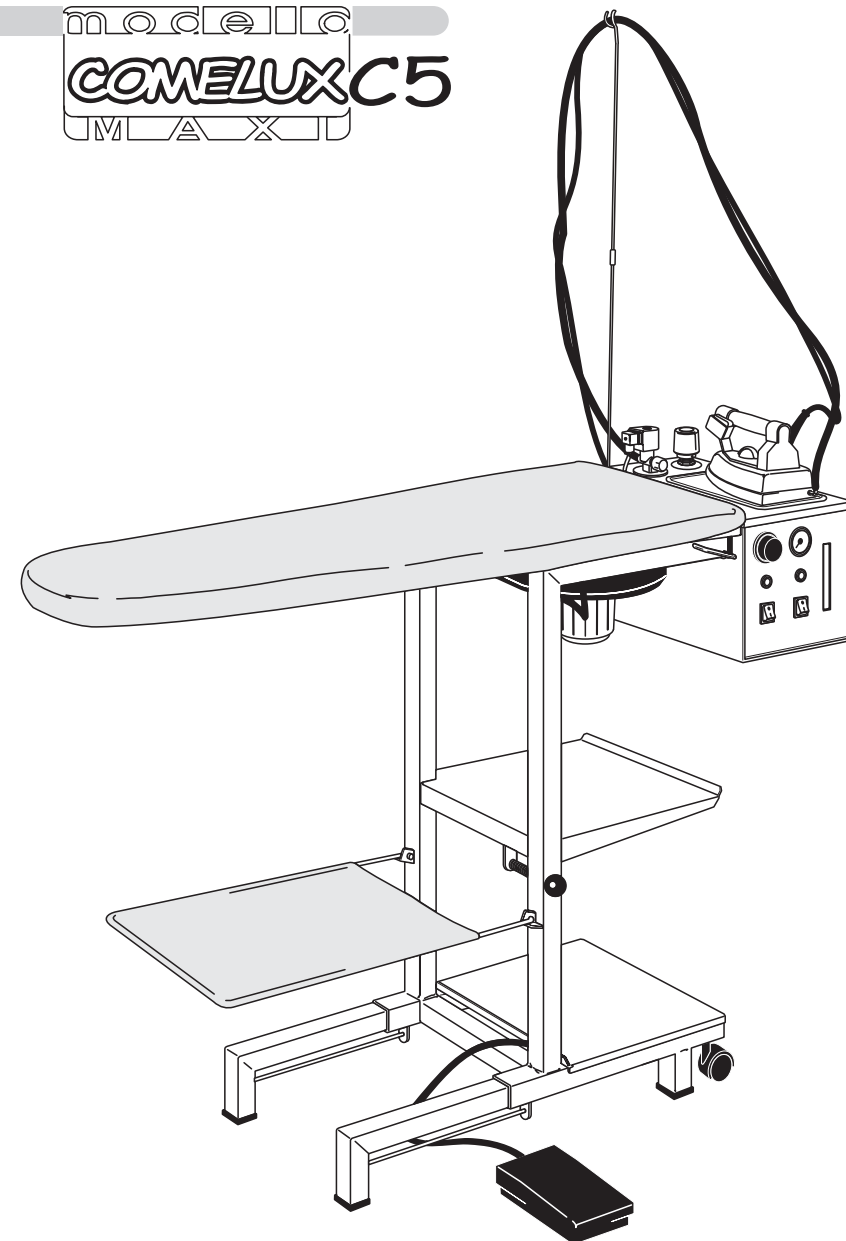


modello
COMELUX C5
 MAXI



Dane, opisy oraz rysunki zawarte w tym dokumencie **nie są zobowiązujące**.
 Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które uzna za stosowne.

BELLUSSI LTD
 OFFICIAL DISTRIBUTOR

94303 ŁÓDŹ - POLAND
 UL. KONSTANTYNOWSKA, 34
 Web: www.bellussi.com.pl

TEL. +48 042 6342108 - 6342129
 FAX +48 042 6342140
 e-mail: bellussi@bellussi.com.pl

CO.M.E.L. SRL

COSTR. ELETTROMECCANICHE MACCHINE DA STIRO

61045 PERGOLA (PS) - ITALIA
 VIA DELL' INDUSTRIA, 40
 ZONA INDUSTRIALE SUD

TEL. 0721/735110 - 735111
 FAX 0721/735114
 P.O. Box 62 P.IVA 0045639 041 8

PN0261

I N S T R U K C J A O B S Ł U G I I K O N S E R W A C J I







cod. - A00464

MADE IN ITALY
Comel

INSTRUKCJA OBSŁUGI

U W A G A

Aby zapewnić bezpieczeństwo operatorowi, oraz w celu uniknięcia jakichkolwiek szkód, przed rozpoczęciem pracy z maszyną należy zapoznać się z instrukcją.

SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE	 UWAGA TEMPERATURY NIEBEZPIECZNE	 ATTENTION DANGEROUS TEMPERATURES	UWAGA, ROZPOZNANO ŹRÓDŁO CIEPŁA MOŻE WYSTĘPOWAĆ NIEBEZPIECZNA TEMPERATURA
	 220/380 (...)	WYŁĄCZYĆ NAPIĘCIE PRZED INTERWENCJĄ NA MASZYNIE	
		IDENTYFIKUJ PRZEWÓD UZIEMIENIA	
SYMBOLE OZNACZENIA		NIE USUWAĆ URZĄDZEŃ I OSŁON BEZPIECZEŃSTWA	
		ZAKAZ INTERWENCJI PRZY URUCHOMIONEJ MASZYNIE	

UWAGI BEZPIECZEŃSTWA:

Przed użyciem urządzenia, sprawdzić czy napięcie w sieci odpowiada napięciu określone na tabliczce znamieniowej. Podłączyć urządzenie tylko do instalacji o gniazdach wtyczkowych wyposażonych w sprawnie działające uziemienie. W przypadku niekompatybilności występujących pomiędzy gniazdkiem a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien wymienić gniazdko na odpowiedni rodzaj. Bezpieczeństwo elektryczne tego urządzenia jest zapewnione tylko w przypadku, kiedy

urządzenie jest podłączone do sprawnej instalacji z uziemieniem, zgodnym z normami bezpieczeństwa elektrycznego. Producent nie może być odpowiedzialny za ewentualne szkody powstałe w wyniku braku uziemienia urządzenia. W przypadku niepewności, skonsultować wykwalifikowanego specjalistę. Po zdjęciu opakowania, upewnić się czy urządzenie nie ma uszkodzeń. W przypadku wątpliwości, skonsultować się z serwisem. Elementy opakowania (plastikowe worki, poliester, itp..) nie mogą znajdować się w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią potencjalne zagrożenie. Nie zaleca się używanie rozgałęźników,gniazdek lub/i przedłużaczy. Jeżeli ich użycie będzie niezbędne, korzystać tylko z rozgałęźników prostych lub wielokrotnych i z przedłużaczy, które są zgodne z normami bezpieczeństwa, zwracając uwagę aby nie przekroczyć limitu mocy pracy na adaptatorze. Producent nie może ponosić odpowiedzialności za nieprawidłowe, błędne oraz lekkomyślne użytkowanie urządzenia, przez niewykwalifikowane osoby. Nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękoma czy stopami. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie używać urządzeń w pomieszczeniach łazienkowych. Nie pociągać za kabel zasilania wilgotnymi rękoma czy stopami. Nie dopuścić do kontaktu z urządzeniem dzieci lub osoby nie potrafiące go użytkować. Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia, kiedy jest włączone, gdyż może stać się potencjalnym źródłem zagrożenia. Przed wykonaniem czynności czyszczenia lub konserwacji odłączyć urządzenie z sieci zasilania, wyjmując wtyczkę. W przypadku awarii lub/i nieprawidłowego działania urządzenia, wyłączyć je. W przypadku potrzeby dokonywania ewentualnych napraw, należy skontaktować się z Serwisem, posiadającym autoryzację producenta i pytać o oryginalne części zamienne. Nie przestrzeganie powyższych zaleceń może zmniejszyć bezpieczeństwo pracy urządzenia. Kabel zasilający tego urządzenia nie może być dotykany wilgotnymi rękoma czy stopami, nie może być wymieniany przez użytkownika. W przypadku uszkodzenia kabla, skontaktować się z Serwisem, posiadającym autoryzację producenta. Kiedy nie korzysta się z urządzenia, wyjąć kabel z gniazdka.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA :

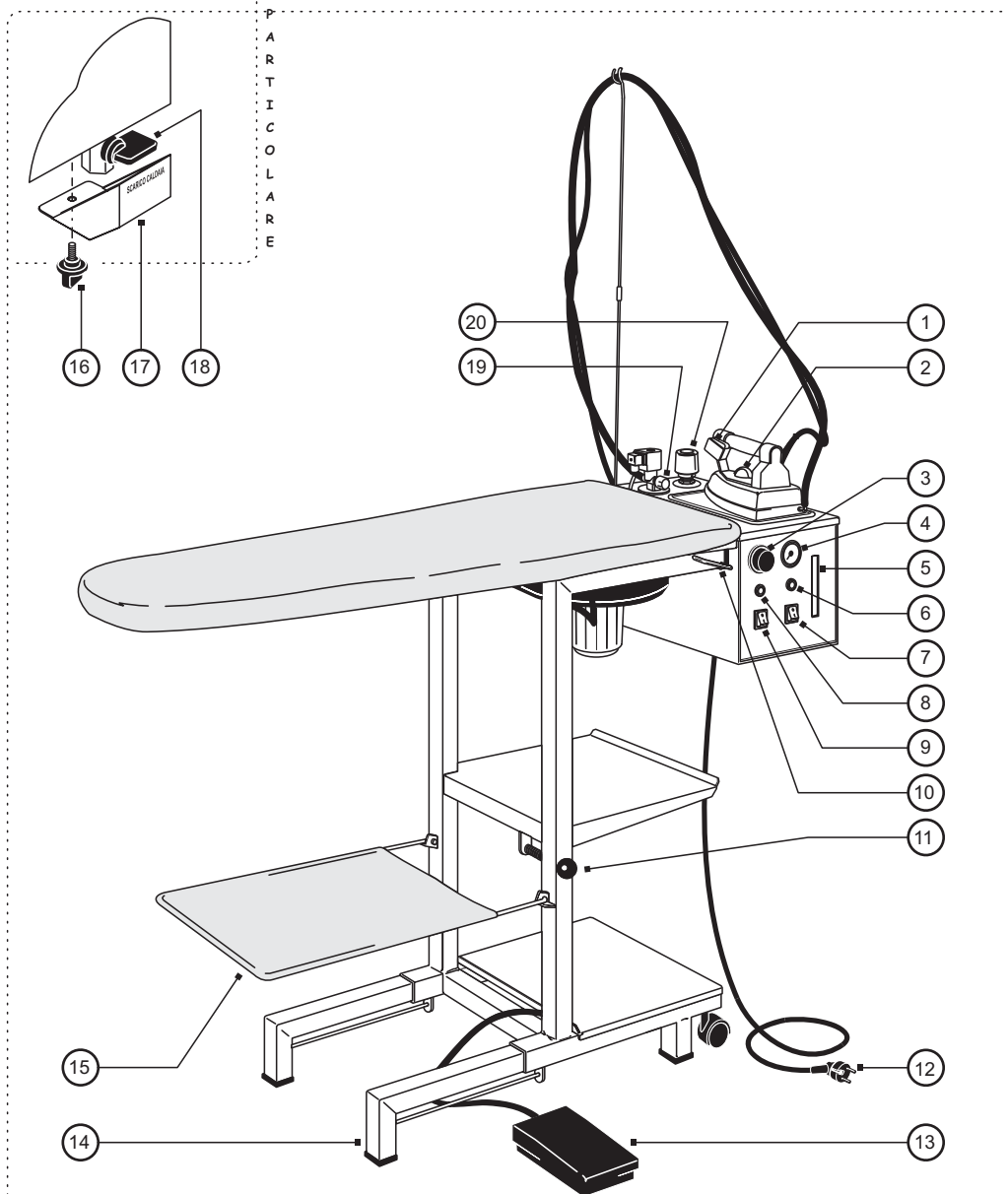
“Ta deska do prasowania została stworzona do prasowania każdego materiału w profesjonalny sposób wykorzystując system ciągłej pary”

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

- Odkręcić korek wytwornicy (20) i włączyć normalną wodę. Zakręcić korek nie dokręcając go maksymalnie.
- Włożyć wtyczkę (12) do gniazdka na prąd 220 volt, wyposażonego w uziemienie.
- Nacisnąć przycisk (9) aby uruchomić wytwornicę, natomiast aby uruchomić żelazko, nacisnąć świecący przycisk (7).
- Wyregulować termostat żelazka (2) najlepiej pomiędzy pozycjami “len” (para bardziej sucha) lub “bawełna” (para bardziej wilgotna).
- Przed prasowaniem poczekać, aż dioda wytwornicy (6) zapali się. Jeżeli dioda zgaśnie podczas prasowania, kontynuować pracę, zapali się automatycznie jak tylko ciśnienie pary powróci (ciśnienie pokazuje manometr 4).
- Wyregulować termostat stołu w zależności od prasowanego materiału za pomocą pokrętła (3). Wartość standard to 70°- 80°C.
- aby wydobyć parę, nacisnąć na przycisk pary żelazka (1), jednocześnie (oraz podczas całego procesu prasowania), uruchomić pedał odsysania (13).
- pokrętło regulacji pary (19) reguluje wyjście intensywności pary.
- Aby złożyć i odłożyć deskę do prasowania , należy: ustawić pionowo półkę na rzeczy (15), chwycić deskę za uchwyt, odłączyć go dzięki systemowi poziomego zaczepu (10) i ustawić go pionowo, mocując go poprzez system zaczepu (11); na końcu schować ruchome nóżki podtrzymania (14) aby zająć mniej przestrzeni.

UWAGI I ZALECENIA

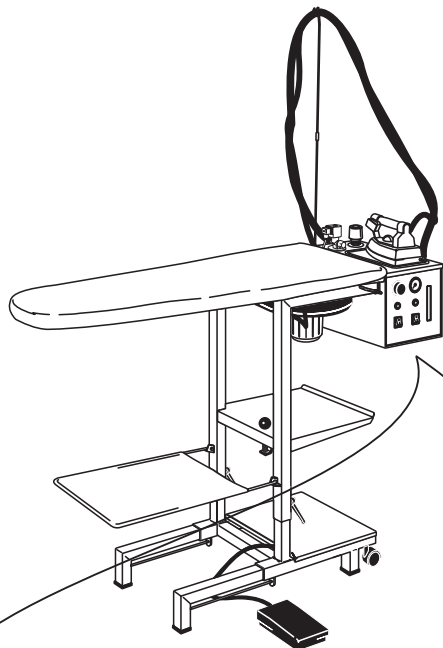
- Nigdy nie wypełniać wytwornicy do poziomu powyżej wlewu wytwornicy.
- Nigdy nie odkręcać korka (20) gdy wytwornica jest pod ciśnieniem.
- Przed odkręceniem korka (20), aby opróżnić wytwornicę za pomocą kranika(18), upewnić się, czy nie ma pary w wytwornicy (Aby opróżnić wytwornicę, zdjąć osłonę (17)); po zakończeniu tej czynności, należy założyć zabezpieczenie, w celu uniknięcia ewentualnego przypadkowego otwierania się korka.
- Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia na dłuższy okres
- W przypadku całkowitego zużycia wody, (której poziom pokazuje wskaźnik 5) wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania, odczekać 20 minut, potem bardzo powoli odkręcać korek (20), napełnić ponownie wodą i powtórzyć wyżej opisane czynności.



LEGENDA

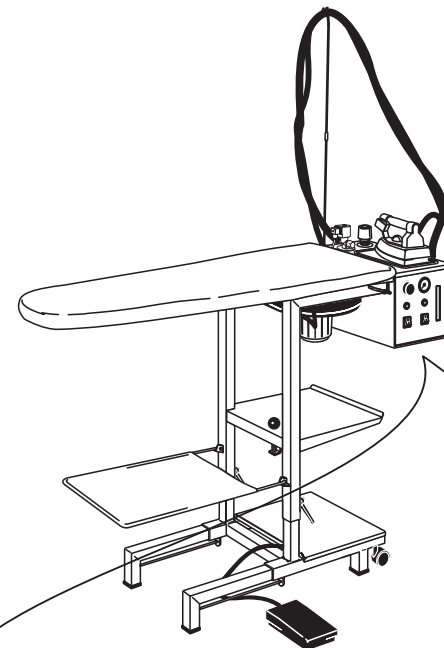
- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 __ PRZYCISK PARY ŻELAZKA | 8 __ DIODA OSTRZEGAWCZA BRAK WODY | 15 __ PÓLKA NA RZECZY |
| 2 __ REGULACJA TEMPERATURY ŻELAZKA | 9 __ WŁĄCZNIK WYTWORNICY | 16 __ GAŁKA |
| 3 __ REGULACJA TEMPERATURY PŁYTY | 10 __ HAK USTAWIENIA POZIOMEGO | 17 __ OSŁONA |
| 4 __ MANOMETR | 11 __ HAK USTAWIENIA PIONOWEGO | 18 __ ZAWÓR OPRÓŻNIENIA WYTWORNICY |
| 5 __ KONTROLA POZIOMU WIZUALNY | 12 __ DIODA ZASILANIA | 19 __ REGULACJA PARY |
| 6 __ DIODA OSTRZEGAWCZA PARY | 13 __ PEDAŁ ODSYSANIA STOŁU | 20 __ KOREK WYTWORNICY - |
| 7 __ WŁĄCZNIK ŻELAZKA | 14 __ RUCHOME NÓŻKI | ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA |

NUMER IDENTYFIKACYJNY MASZyny



DITTA COSTRUTTRICE - Comel S.r.l. - PERGOLA (PS) - ITALY	
CE	MODELLO Tavolo da stiro.....
	NUMERO DI SERIE.....
220 - 240 V - 50 Hz _____ A	
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA CALDAIA	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA FERRO	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA PIANO	W
POTENZA ELETTRICA MOTORE ASPIRATORE	W
CAPACITA' CALDAIA	lt.
PRESSIONE ESERCIZIO	bar
PESO NETTO	Kg
DIMENSIONI INGOMBRO (..... X X) cm.	

NUMER IDENTYFIKACYJNY MASZyny



NR WYTWORNICY	
PRODUCENT	Comel S.r.l. - 61045 PERGOLA (PU) - ITALY VIA DELL' INDUSTRIA 40 - Tel.0721 735110/11
MODEL GENERATORA	<u> L5 </u> CE
ROK PRODUKCJI	_____
NUMER SERYJNY WYTWORNICY	_____
220 _v <u> 6,8 </u> A <u> 2p+t </u> 50Hz	
MOC ELEK. WYTRZMALOŚCI WYTWORNICY	<u> 1,5 </u> W
POJEMNOŚĆ WYTWORNICY	<u> 5 </u> Lt
CIŚNIENIE PRACY	<u> 2,5 </u> Bar TEMPERATURA PRACY <u> 138 </u> C
CIŚNIENIE USTAWIONE V.D.S.	<u> 2,5 </u> Bar
PRÓBA HYDRAULICZNA: CIŚNIENIE	<u> 3,6 </u> Bar DATA _____
WAGA NETTO	<u> 7,7 </u> Kg
GRUPA PRODUKTÓW	WODA
PRZEZNACZENIE	WYTWARZANIE PARY DO ZASTOSOWAŃ DOZWOLONYCH

RICAMBI
DEL COSTRUTTORE

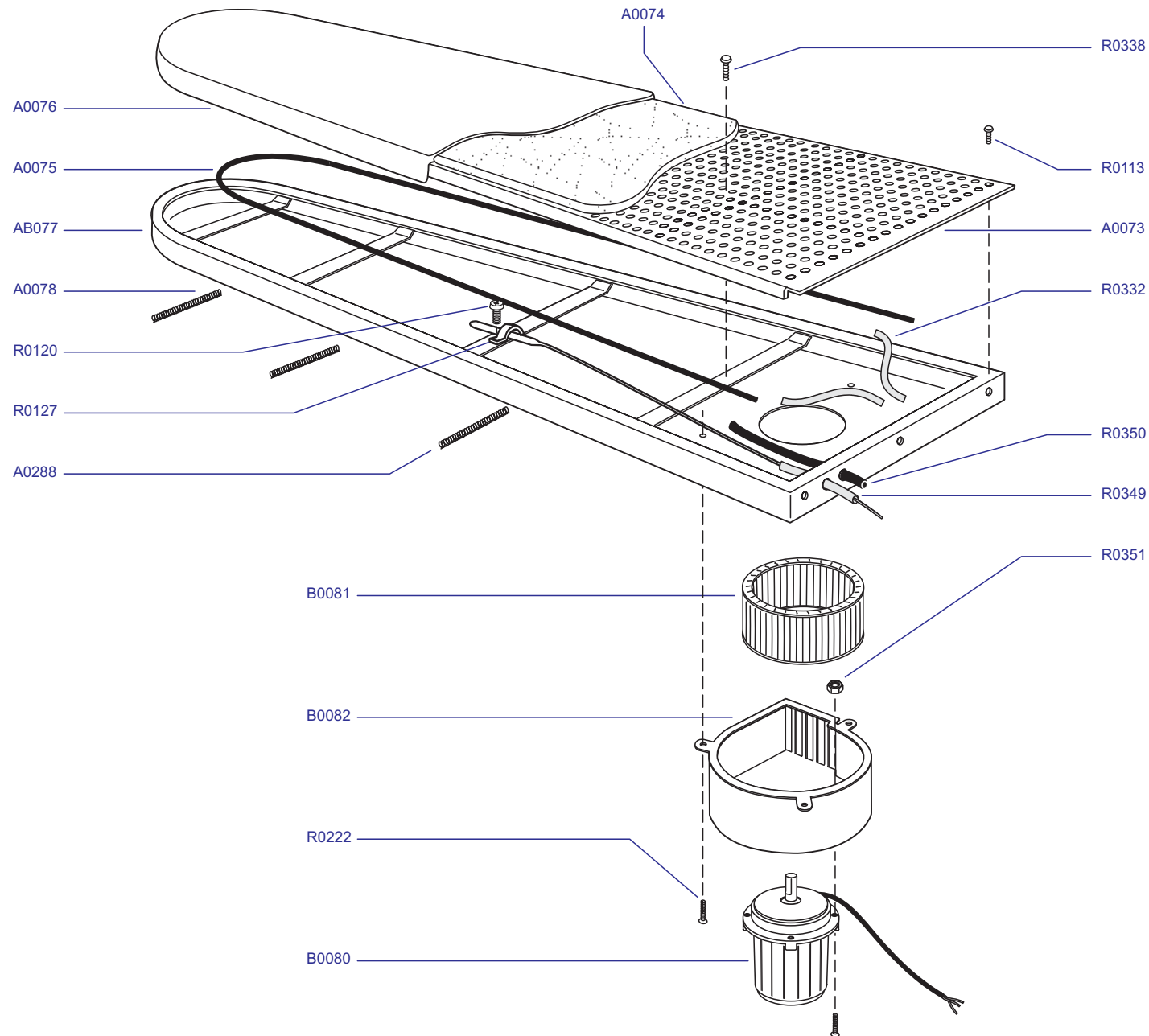
W przypadku potrzeby dokonywania ewentualnych napraw,
należy skontaktować się z SERWISEM, posiadającym
autoryzację producenta i pytać o oryginalne części
zamiennie. Nie przestrzeganie powyższych zaleceń może
zmniejszyć bezpieczeństwo pracy urządzenia.

Comel

N. OPIS

II*

A0073	PLYTA Z OTWORAMI	1
A0074	FILC	1
A0075	GRZAŁKA	1
A0076	POKRYCIE	1
A0078	SPRĘŻYNA NACIĄGANIA	2
A0288	SPRĘŻYNA DŁUGA	1
AB077	PLYTA	1
B0080	SILNIK	1
B0081	WIRNIK	1
B0082	OSŁONA WIRNIKA	1
R0113	ŚRUBA	12
R0120	ŚRUBA	1
R0127	DOCISK KABLA	1
R0222	ŚRUBA	3
R0332	OSŁONKA	2
R0338	ŚRUBA	3
R0349	OSŁONKA	1
R0350	OSŁONKA	1
R0351	NAKRĘTKA	4



*ILOŚĆ CZĘŚCI W MASZYNIE (TUTAJ)

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

Cornel R I C A M B I

PLYTA ZASYSANIA

Modele - MAXI

23/07/2001

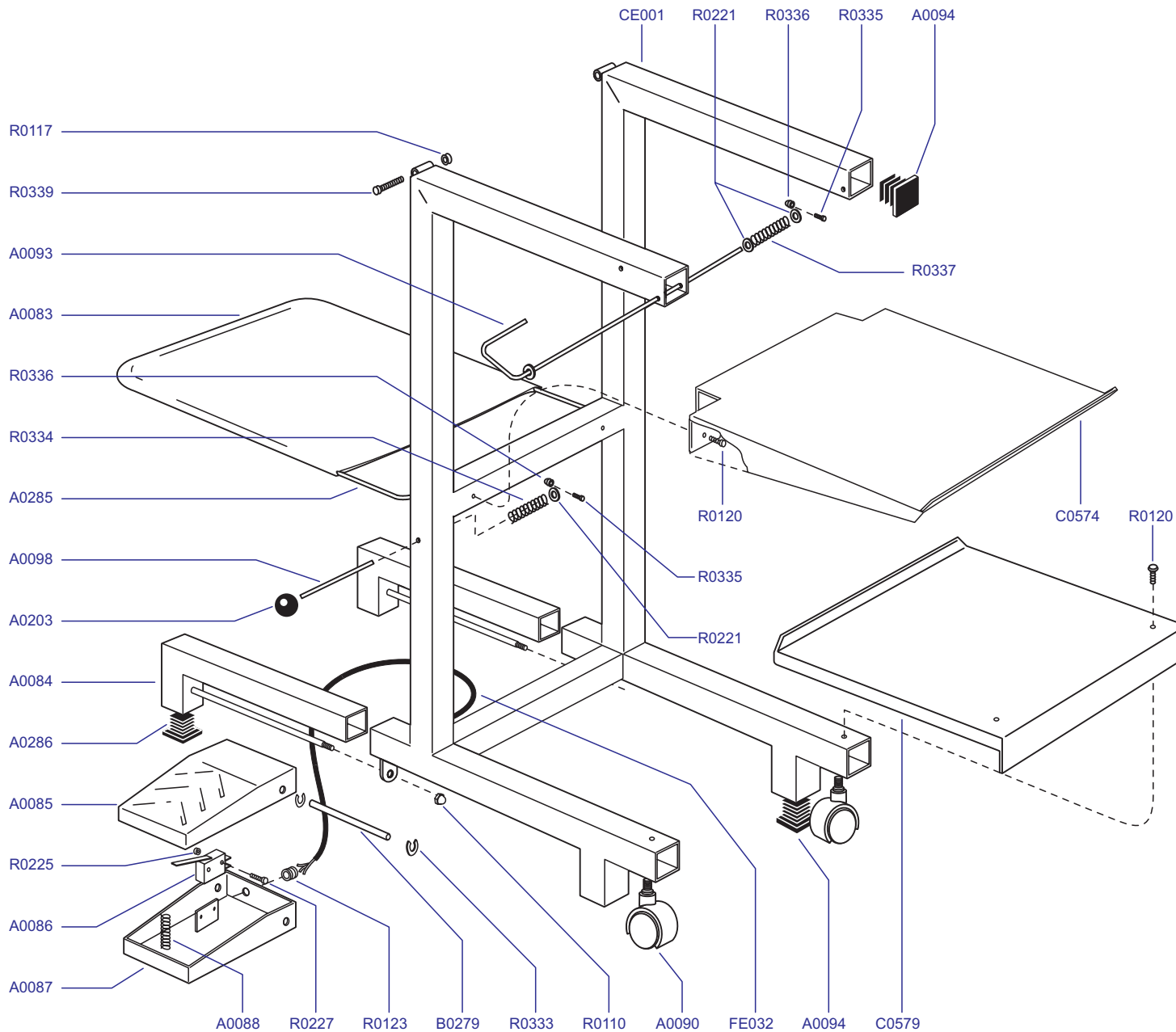
TAV-0543

OPIS

NAZWA

DATA OST. ZMIANY

RYСУNEK



N.	OPIS	II*
----	------	-----

A0083	POKROWIEC DESKI	1
A0084	PEDAŁ	2
A0085	CZEŚĆ GÓRNA	1
A0086	MIKROWYŁĄCZNIK	1
A0087	CZEŚĆ DOLNA	1
A0088	SPRĘŻYNA	1
A0090	KÓŁKO	2
A0093	PRĘT BLOKUJĄCY POZIOMY	1
A0094	KOREK	4
A0098	PRĘT BLOKUJĄCY PIONOWY	1
A0203	GAŁKA	1
A0285	POKROWIEC DESKI	1
A0286	KOREK	2
B0279	PRĘT PEDAŁU	1
CE001	POKRYCIE	1
C0574	POKRYCIE GÓRNE	1
C0579	POKRYCIE DOLNE	1
F0032	KABEL	1
R0110	NAKRĘTKA	2
R0117	NAKRĘTKA	2
R0120	ŚRUBA	4
R0123	DŁAWIK	1
R0221	PODKŁADKA	3
R0225	NAKRĘTKA	2
R0227	ŚRUBA	2
R0333	ZAWLECZKA	2
R0334	SPRĘŻYNA	1
R0335	ŚRUBA	2
R0336	NAKRĘTKA	2
R0337	SPRĘŻYNA	1
R0339	ŚRUBA	2

*ILOŚĆ CZĘŚCI W MASZYNIE (TUTAJ)

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

Comel R I C A M B I

ELEMENTY RAMY

COMELUX (STANDARD)

26/10/1999

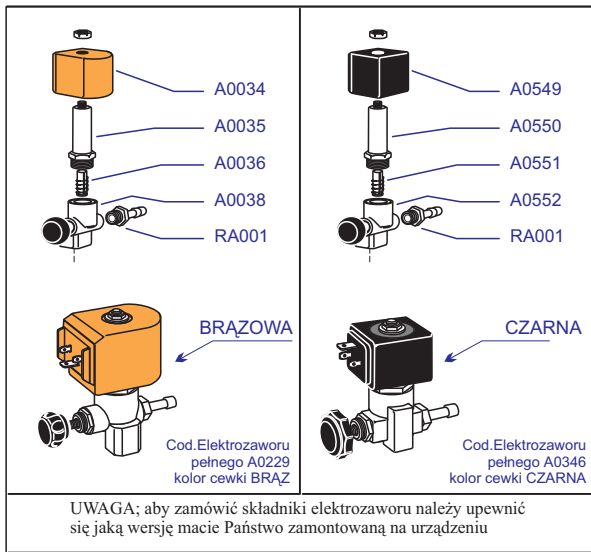
TAV-0191

OPIS

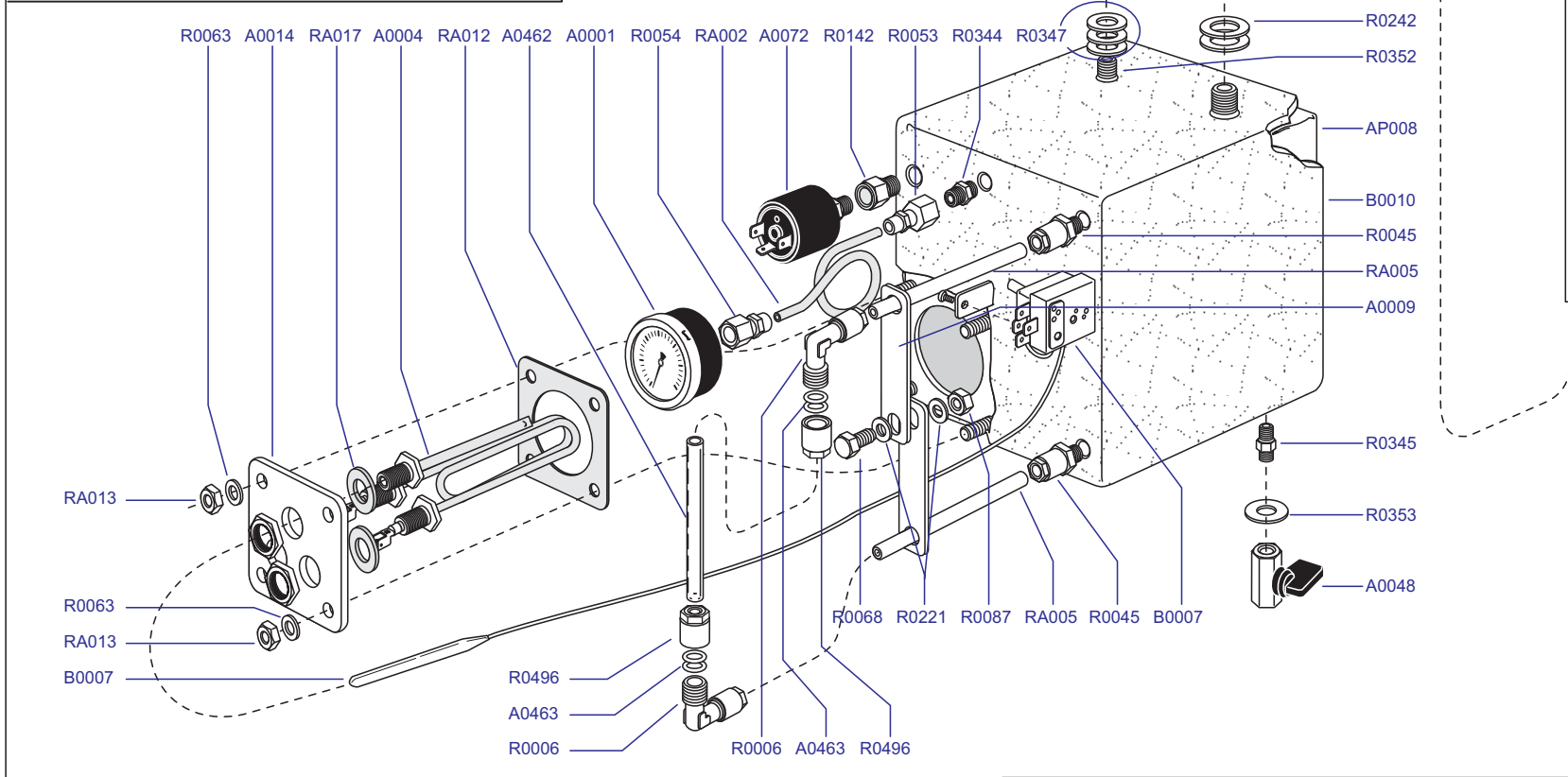
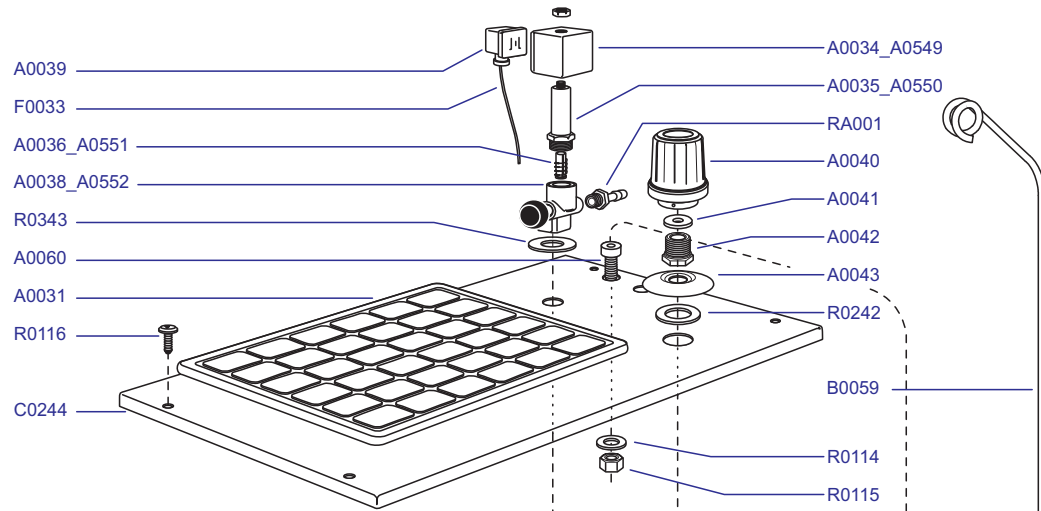
NAZWA

DATA OST. ZMIANY

RYСУNEK



UWAGA; aby zamówić składniki elektroaworu należy upewnić się jaką wersję macie Państwo zamontowaną na urządzeniu



UWAGA; aby zamówić składniki elektroaworu należy upewnić się jaką wersję macie Państwo zamontowaną na urządzeniu

N. OPIS

N.	OPIS	II**
A0001	MANOMETR	1
A0004	GRZĄŁKA + NAKRĘTKI 1/4	1
AP008	WYTWORNICA INOX	1
A0009	WSPORNIK RURKI SZKLANEJ	2
A0014	KOLNIERZ	1
A0031	PODKŁADKA POD ŻELAZKO	1
A0034*	CEWKA ELEKTROZAWORU	1*
A0035*	TULEJA TŁOCZKA	1*
A0036*	TŁOCZEK	1*
A0038*	KORPUS ELEKTROZAWORU	1*
A0039	WTYCZKA ELEKTROZAWORU	1
A0040	KOREK + USZCZELKA	1
A0041	USZCZELKA	1
A0042	REDUKCJA ZAWORU BEZP.	1
A0043	PODKŁADKA	1
A0048	KRAN	1
A0060	UCHWYT DRAŻKA	1
A0072	CZUJNIK CIŚNIENIA	1
A0229*	ELEKTROZAWÓR	1*
A0346*	ELEKTROZAWÓR	1*
A0462	RURKA SZKLANA	1
A0463	USZCZELKA	4
A0549*	CEWKA ELEKTROZAWORU	1*
A0550*	TULEJA ELEK.	1*
A0551*	TŁOCZEK	1*
A0552*	KORPUS ELEKTROZAWORU	1*
B0007	TERMOSTAT Z SONDĄ	1
B0010	IZOLACJA WYTWORNICY	1
B0059	PRĘT	1
C0244	PLYTA	1
F0033	KABEL	1
R0006	ZŁĄCZKA	2
R0045	ZŁĄCZKA	2
R0053	ZŁĄCZKA	1
R0054	ZŁĄCZKA	1
R0063	PODKŁADKA	4
R0068	ŚRUBA	1
R0087	NAKRĘTKA	1
R0114	PODKŁADKA	1
R0115	NAKRĘTKA	1
R0116	WKREŚ	4
R0142	ZŁĄCZKA	1
R0221	PODKŁADKA	2
R0242	PODKŁADKA	3
R0343	PODKŁADKA	1
R0344	ZŁĄCZKA	1
R0345	ZŁĄCZKA	1
R0347	PODKŁADKA	3
R0352	ZŁĄCZKA	1
R0353	PODKŁADKA	1
R0496	NAKRĘTKA	2
RA001	ŁĄCZNIK	1
RA002	RURKA MIEDZIANA	1
RA005	RURKA MIEDZIANA	2
RA012	USZCZELKA Z OTWORAMI	1
RA013	NAKRĘTKA	4
RA017	USZCZELKA	3
R0414	USZCZELKA	1

*ILOŚĆ CZĘŚCI W MASZYNIE (TUTAJ)

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

ComelR I C A M B I

PLYTA Z WYTWORNICĄ

COMELUX C5 (POLONIA)

30/08/2002

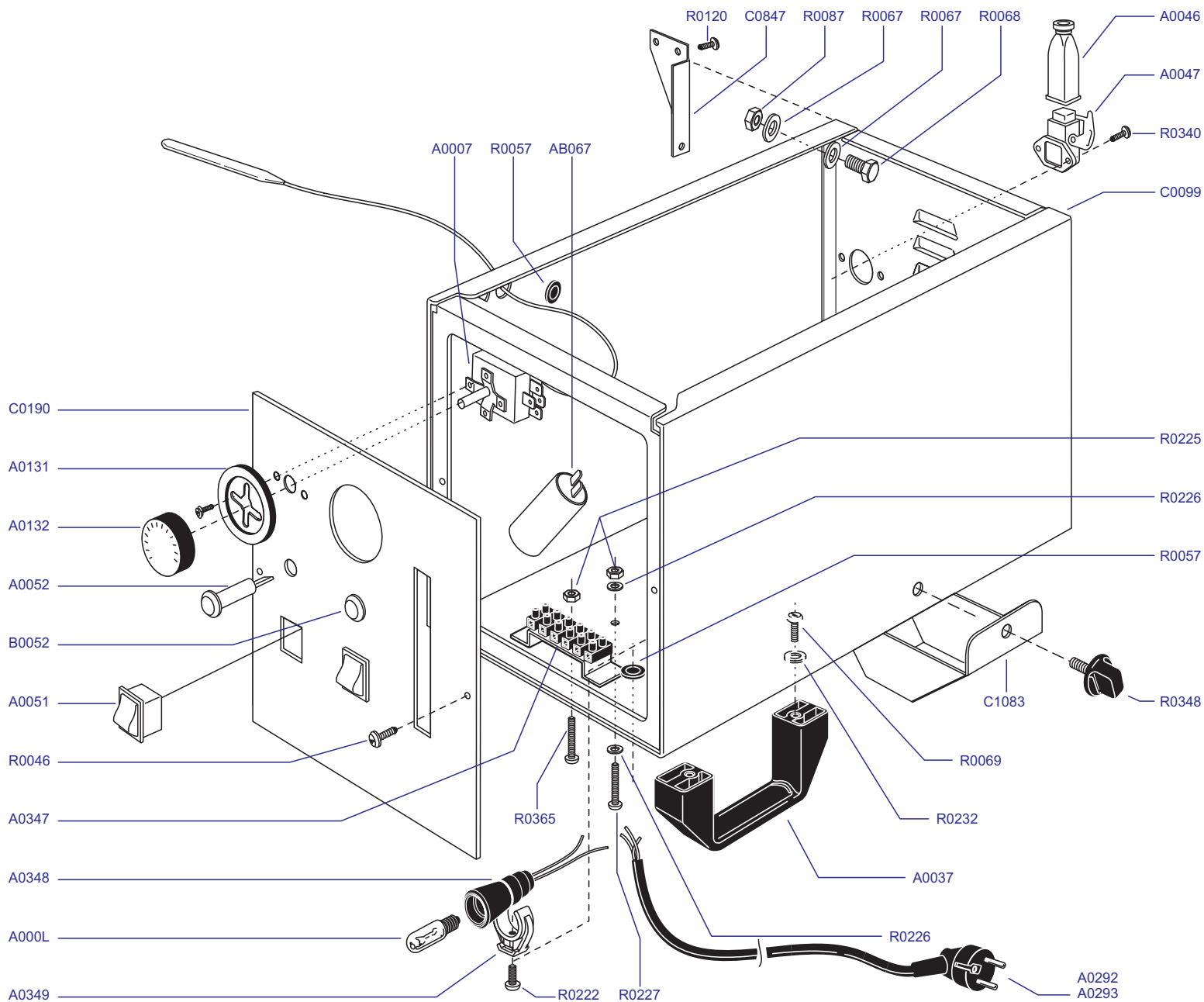
TAV-0752

OPIS

NAZWA

DATA OST. ZMIANY

RYСУNEK



N. OPIS

II*

A000L	LAMPKA	1
A0007	TERMOSTAT STOŁU	1
A0037	RĄCZKA	1
A0046	WTYCZKA	1
A0047	GNAZDO	1
A0051	WYŁĄCZNIK	1
A0052	CZERWONA DIODA	1
AB067	KONDENSATOR	1
A0131	OSŁONA TERMOSTATU	1
A0132	POKRĘTŁO TERMOSTATU	1
A0292	KABEL SCHUKO	1
A0293	KABEL WŁOSKI	1
A0347	KOSTKA ELEKTRYCZNA	1
A0348	OPRAWKA LAMPY	1
A0349	PIERŚCIEŃ	1
B0052	DIODA ZIELONA	1
C0099	OBUDOWA	1
C0190	MASKOWNICA	1
C0847	WSPORNIK	1
C1083	ZABEZPIECZENIE ZAWORU	1
R0046	ŚRUBA	2
R0057	DOCISK KABLA	2
R0067	PODKŁADKA	6
R0068	ŚRUBA	3
R0069	ŚRUBA	2
R0087	NAKRĘTKA	3
R0120	ŚRUBA	3
R0222	ŚRUBA	1
R0225	NAKRĘTKA	2
R0226	PODKŁADKA	2
R0227	ŚRUBA	1
R0232	PODKŁADKA	2
R0340	ŚRUBA	2
R0348	GAŁKA	1
R0365	ŚRUBA	1

*ILOŚĆ CZĘŚCI W MASZYNIE (TUTAJ)

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

ComelRICAMBI

OBUDOWA

COMELUX / FUTURA / SUPRBA
C5 MAXI

15/11/1999

TAV-0223

OPIS

NAZWA

DATA OST. ZMIANY

RYСУNEK

